

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 17

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Réd. : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ing.  
2, Valentin, Lausanne

Paraissant tous les  
15 jours

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

SOMMAIRE : *Automotrices Diesel-électriques* (suite et fin). — Emploi et traitement des aciers utilisés dans la construction des moteurs légers, par M. L. Barbillon, professeur à la Faculté des Sciences, Directeur de l'Institut Polytechnique de Grenoble (suite et fin). — *Les tourbières de Dirlaret*, par M. P.-J. Blaser, ingénieur à Fribourg. — La métallographie. — *Nécrologie* : Adrien Peyrot. — Société suisse des Ingénieurs et des Architectes. — *Bibliographie*. — *Carnet des concours*.

## Automotrices Diesel-électriques.

(Suite et fin).<sup>1</sup>

### Installations de dépôt et essais de marche.

Pour la première période d'exploitation, les voitures ont été rangées dans un dépôt de locomotives dont on se servait peu. Les combustibles sont contenus dans des récipients en forme de chaudron de 15 mètres cubes de capacité enfoncés dans le sol et entourés de serpentins de chauffage destinés à conserver l'huile à l'état liquide, même aux basses températures.

<sup>1</sup> Voir *Bulletin technique* 1918, p. 145.

Au moyen de pompes à main, les combustibles sont conduits par des tuyaux en fer à des récipients surélevés de 650 litres de capacité chacun, chauffés au moyen de la vapeur prise à une locomotive. On fait communiquer ces récipients avec les réservoirs de la voiture au moyen d'un tuyau métallique mobile fermé par une soupape. Le filtrage rapide de l'huile présente certaines difficultés. On avait d'abord inséré des filtres dans les tuyauteries destinées à remplir les réservoirs de l'automotrice, mais l'huile passait si lentement à travers les filtres en drap ou en feutre que le remplissage du réservoir avait duré plus longtemps que les arrêts prévus par l'horaire. Pour cette raison, le filtre de la voiture

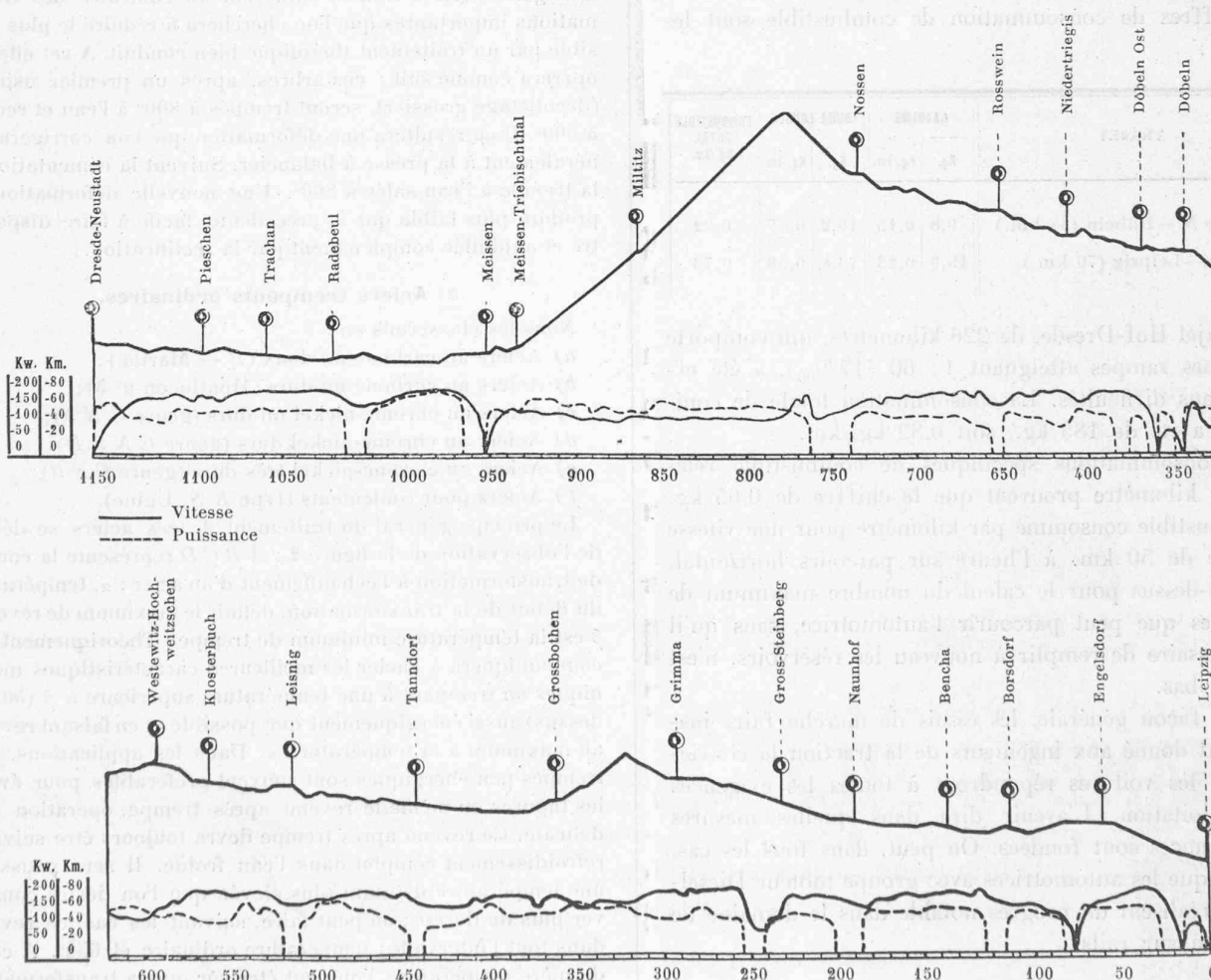


Fig. 13. — Diagramme relevé sur un trajet Dresde-Neustadt et Leipzig.